


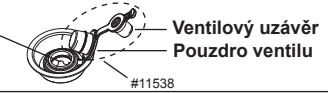
**Οπή εξαγωγής αέρα** 

**Φουσκωμα**

**1** (1a) Διαχωρίστε το πύμα της βαλβίδας από το πλαίσιο και πιέστε γέρτα το πλαίσιο της βαλβίδας μέσα στην οπή εξαγωγής αέρα.  
(1b) Εάν το πλαίσιο της βαλβίδας έχει ήδη εισαχθεί στην οπή εξαγωγής αέρα, τραβήξτε το πύμα της βαλβίδας για να το ανοίξετε.

**2** Εισάγετε το ακροφύσιο της αντλίας. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποφύγετε σκάσιμο, μη χρησιμοποιείτε αντλία υψηλής πίεσης όπως συμπιεστή αέρος.

**3** Επανατοποθετήστε το πύμα.

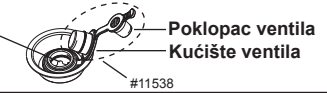
**Вýфukový oтvop** 

**Ναφουκνυτί**

**1** (1a) Οδηγήστε τον κλειδί του ζυγού από το κουτί του ζυγού και πιέστε τον προς τα μέσα στην οπή εξαγωγής αέρα.  
(1b) Εάν ο κλειδί του ζυγού έχει ήδη εισαχθεί στην οπή εξαγωγής αέρα, τραβήξτε τον προς τα έξω.

**2** Εισάγετε το ακροφύσιο της αντλίας. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποφύγετε σκάσιμο, μη χρησιμοποιείτε αντλία υψηλής πίεσης όπως συμπιεστή αέρος.

**3** Επανατοποθετήστε τον κλειδί του ζυγού.


**Ispušni oтvop** 

**Ναпуhавanje**

**1** (1a) Οδηγήστε τον κλειδί του ζυγού από το κουτί του ζυγού και πιέστε τον προς τα μέσα στην οπή εξαγωγής αέρα.  
(1b) Εάν ο κλειδί του ζυγού έχει ήδη εισαχθεί στην οπή εξαγωγής αέρα, τραβήξτε τον προς τα έξω.

**2** Εισάγετε το ακροφύσιο της αντλίας. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποφύγετε σκάσιμο, μη χρησιμοποιείτε αντλία υψηλής πίεσης όπως συμπιεστή αέρος.

**3** Επανατοποθετήστε τον κλειδί του ζυγού.


**Izplūdes atvere** 

**Πιεpūšana**

**1** (1a) Οδηγήστε τον κλειδί του ζυγού από το κουτί του ζυγού και πιέστε τον προς τα μέσα στην οπή εξαγωγής αέρα.  
(1b) Εάν ο κλειδί του ζυγού έχει ήδη εισαχθεί στην οπή εξαγωγής αέρα, τραβήξτε τον προς τα έξω.

**2** Εισάγετε το ακροφύσιο της αντλίας. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποφύγετε σκάσιμο, μη χρησιμοποιείτε αντλία υψηλής πίεσης όπως συμπιεστή αέρος.

**3** Επανατοποθετήστε τον κλειδί του ζυγού.


**Išmetimo anga** 

**Πripūtimas**

**1** (1a) Οδηγήστε τον κλειδί του ζυγού από το κουτί του ζυγού και πιέστε τον προς τα μέσα στην οπή εξαγωγής αέρα.  
(1b) Εάν ο κλειδί του ζυγού έχει ήδη εισαχθεί στην οπή εξαγωγής αέρα, τραβήξτε τον προς τα έξω.

**2** Εισάγετε το ακροφύσιο της αντλίας. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποφύγετε σκάσιμο, μη χρησιμοποιείτε αντλία υψηλής πίεσης όπως συμπιεστή αέρος.

**3** Επανατοποθετήστε τον κλειδί του ζυγού.

**Вýфukový oтvop** 

**Ναfúknutie**

**1** (1a) Οδηγήστε τον κλειδί του ζυγού από το κουτί του ζυγού και πιέστε τον προς τα μέσα στην οπή εξαγωγής αέρα.  
(1b) Εάν ο κλειδί του ζυγού έχει ήδη εισαχθεί στην οπή εξαγωγής αέρα, τραβήξτε τον προς τα έξω.

**2** Εισάγετε το ακροφύσιο της αντλίας. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποφύγετε σκάσιμο, μη χρησιμοποιείτε αντλία υψηλής πίεσης όπως συμπιεστή αέρος.

**3** Επανατοποθετήστε τον κλειδί του ζυγού.

©2019 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O. Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands  
www.intexcorp.com

**INTEX**®

**Odpertina za izpust** — **Pokrovček ventila**  
**Ohišje ventila**

#11538

**Napuhovanje**

1 (1b) Če je ohišje ventila že vstavljeno v odpertino za izpust, povlecite pokrovček ventila, da ga odprete.

2 Vstavite cev ali nastavek tlačilke. **POZOR:** Ne uporabite visokotlačne tlačilke, kot je zračni kompresor, da izdelek ne bo počil.

3 Ponovno dobro namestite pokrovček.

(1a) Snemite pokrovček ventila od ohišja ventila in pritisnite ohišje ventila čvrsto v odpertino za izpust.

**Izpuščanje Zraka**

1 Izvlecite pokrovček ventila.

2 Povlecite ohišje ventila za napuhovanje, da sprosti zrak.

3 Ponovno namestite ohišje ventila in pokrovček ventila za napuhovanje.

**Orificiu de evacuare** — **Capac supapă**  
**Compartiment supapă**

#11538

**Pentru Umflare**

1 (1b) În cazul care compartimentul supapei este deja introdus în interiorul orificiului de evacuare, trageți capacul supapei pentru a o deschide.

2 Introduceți furtunul pompei sau duza corespunzătoare. **ATENȚIE:** Pentru evitarea oricărui risc, nu utilizați compresorul si nu supra-umflați.

3 Închideți dopul ferm.

(1a) Separati capacul supapei de compartimentul acesteia și apăsați cu fermitate compartimentul supapei în orificiu de evacuare.

**Pentru Dezumflare**

1 Scoateți dopul valvei.

2 Trageți compartimentul supapei de umflare pentru a evacua aerul.

3 Repuneți bine la loc compartimentul supapei de umflare și capacul acesteia.

**Изпускателен отвор** — **Капачка на вентил**  
**Корпус на вентил**

#11538

**Надуване**

1 (1b) Ако корпусът на вентила вече е поставен в изпускателния отвор, дръпнете капачката на вентила, за да го отворите.

2 Вмъкнете помпната мека връзка или дюзата. **ВНИМАНИЕ:** За да предотвратите спукването, не използвайте помпа с високо налягане като въздушен компресор.

3 Поставете здраво капачката на мястото ѝ.

(1a) Отделете капачката на вентила от корпуса на вентила и натиснете корпуса на вентила плътно в изпускателния отвор.

**Изпускане На Въздуха**

1 Издърпайте капачката на клапана.

2 Издърпайте корпуса на вентила за надуване, за да освободите въздуха.

3 Поставете корпуса на вентила за надуване отново плътно на местата им.

**Egzoz deliği** — **Vana başlığı**  
**Vana gövdesi**

#11538

**Şişirme**

1 (1b) Vana gövdesi zaten egzoz deliğinin içine takılmışsa, açmak için vana başlığını çekin.

2 Pompa hortumunu veya başlığı takın. **DİKKAT:** Patlamasını engellemek için bir hava kompresörü gibi yüksek basınçlı bir cihaz kullanmayın.

3 Kapağı sağlam bir biçimde takın.

(1a) Vana başlığını vana gövdesinden ayırın ve vana gövdesini sıkıca egzoz deliğine bastırın.

**Havasini Boşaltmak**

1 Vana kapağını çekin.

2 Havayı serbest bırakmak için şişirme vanasının gövdesini çekin.

3 Şişirme vanasının gövdesini ve başlığı emniyetli bir şekilde geri takın.

**Izduvni otvor** — **Poklopac ventila**  
**Kučičte ventila**

#11538

**Naduvavanje**

1 (1b) Ako je kučićte ventila već umetnuto u izduvni otvor, povucite poklopac ventila da biste otvorili.

2 Umetnite crevo pumpe ili mlaznicu. **PAŽNJA:** Da bi izbegli prsnuće nemojte previše naduvati ili koristiti vazdušne kompresore pod visokim pritiskom.

3 Dobro učvrstite kapicu.

(1a) Odvojite poklopac ventila od kučićte ventila i čvrsto pritisnite ventil u izduvni otvor.

**Izduvavanje**

1 Izvucite kapicu ventila.

2 Izvucite kučićte ventila da ispuštite vazduh.

3 Sigurno vratite kučićte ventila i poklopac.

**Leeresztőnyílás** — **Szelepszakka**  
**Szelep**

#11538

**Felfújás**

1 (1b) Ha szelep a leeresztőnyílásban van, a nyitáshoz húzza meg a szelepszakpát.

2 Illessze be a pumpa csövét illetve a felfújó véget. **FIGYELEM:** A kidurrulás elkerülése végett, ne használjon nagynyomású pumpát vagy légkompresszort. Ne fújja túl!

3 Lassan távolítsa el a szelepszakpát.

(1a) Válassza szét a szelepet és a szelepszakpát, majd a szelepet határozottan nyomja be a leeresztőnyílásba.

**Leeresztés**

1 Húzza ki a szelepszakpát.

2 Húzza ki a szelepet a levegő kieresztéséhez.

3 Rögzítse a szelepet és a szelepszakpát a helyére.

©2019 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands www.intexcorp.com

